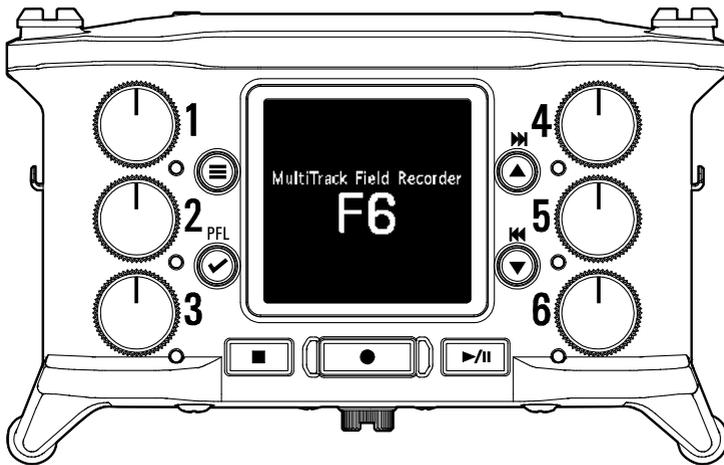


# F6

## MultiTrack Field Recorder



## Guida rapida

Leggete attentamente le Precauzioni d'uso e sicurezza prima dell'utilizzo.



Il Manuale Operativo può essere scaricato dal sito web di ZOOM (<https://www.zoom.jp/docs/f6>).

Questa pagina contiene i file in formato PDF ed ePub.

Il file in formato PDF è adatto alla stampa su carta e alla lettura su computer. Il formato ePub può essere letto su lettori per documenti elettronici ed è progettato per la lettura su smartphone e tablet.

© 2019 ZOOM CORPORATION

E' proibita la copia o stampa, parziale o totale, di questo manuale, senza autorizzazione.

I nomi di prodotti, marchi registrati e nomi di società citati in questo documento sono di proprietà dei rispettivi detentori.

Potreste aver bisogno di questo manuale in futuro. Conservatelo in luogo sicuro e accessibile.

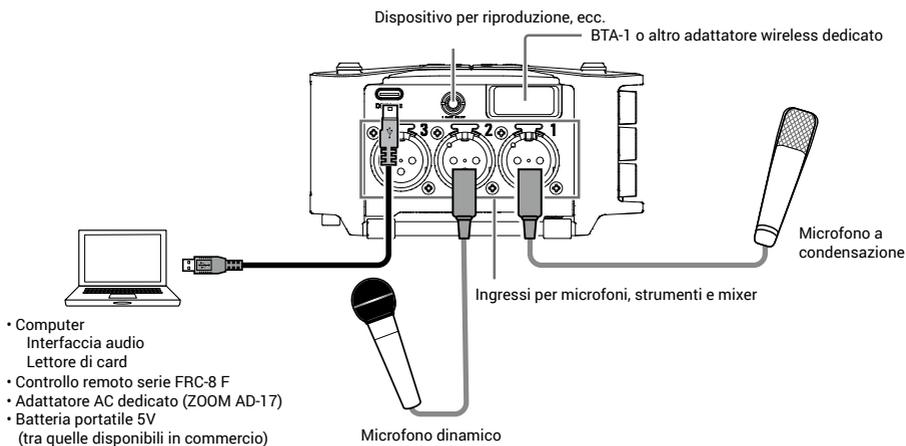
Il contenuto di questo manuale e le specifiche tecniche del prodotto possono cambiare senza obbligo di preavviso.

Windows® è marchio o marchio registrato di Microsoft® Corporation.

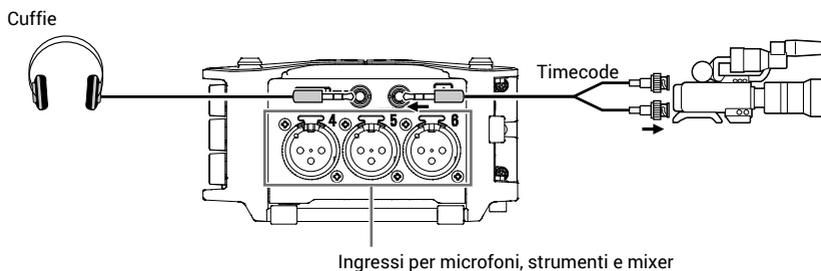
Mac è marchio o marchio registrato di Apple Inc.

# Conessioni

## ■ Lato sinistro

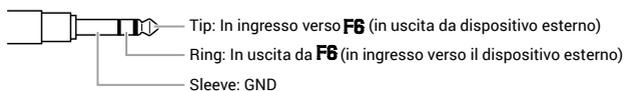


## ■ Lato destro

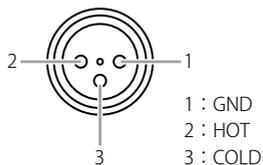


### NOTE

L'ingresso e l'uscita del cavo del timecode devono avere le seguenti specifiche.



Gli ingressi XLR 1-6 hanno le seguenti specifiche.



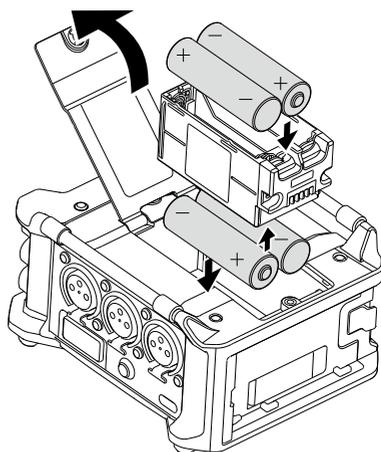
# Preparativi

## Alimentazione

L'alimentazione può essere fornita usando batterie tipo AA, una batteria L o tramite USB.

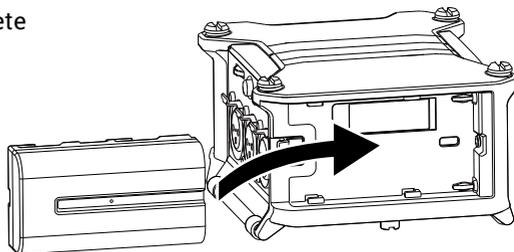
### ■ Batterie tipo AA

1. Allentate la vite del coperchio del comparto batterie posto sul lato posteriore dell'unità.
2. Aprite il coperchio dello scomparto batterie, e togliete il porta batterie.
3. Installate 4 batterie tipo AA nel porta batterie.
4. Inserite il porta batterie nello scomparto.
5. Chiudete il coperchio e stringete la vite.



### ■ Batteria L

1. Fate scorrere la batteria seguendo la direzione della freccia mentre premete verso il registratore.



#### NOTE

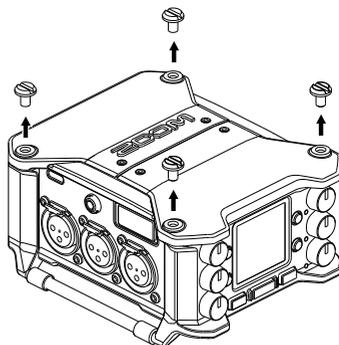
Dopo aver caricato le batterie, usate Menu > SiSTEMA > Impostazioni > Alimentazione > Tipo per impostare il tipo corretto di batteria.

#### SUGGERIMENTI

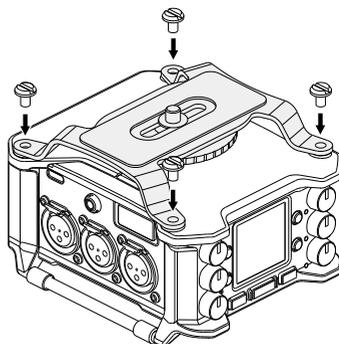
Si può collegare anche un cavo USB tipo C alla porta USB per alimentare l'unità con corrente AC.

## Installare l'adattatore per video/foto camera

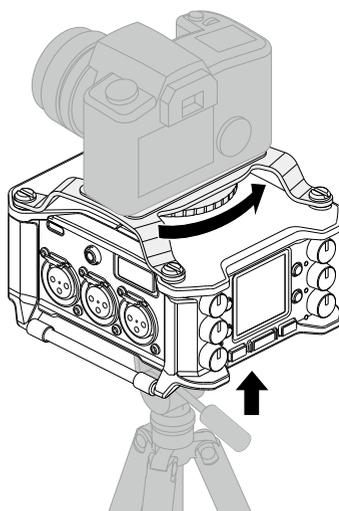
1. Togliete le 4 viti dal lato superiore di **F6**.



2. Allineate le posizioni delle viti dell'adattatore per video/foto camera a quelle di **F6**, e stringete le viti.

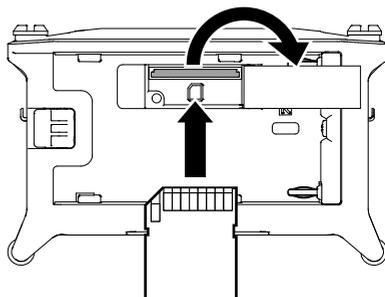


3. Agganciate **F6** a un treppiede, ad esempio, e poi agganciate la video/foto camera usando la vite dell'adattatore per video/foto camera.



## Caricare card SD

1. Aprite il coperchio dello slot per card SD, e inserite una card SD.



### SUGGERIMENTI

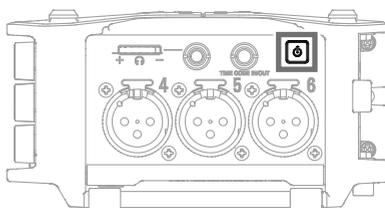
Per togliere la card SD, spingetela ulteriormente nello slot, e poi tiratela fuori.

### NOTE

Prima di usare card SD appena acquistate o che sono state formattate su un computer, dovete formattarle con **F6**. Per formattare una card SD, usate Menu > SISTEMA > card SD > Formattare.

## Accendere e spegnere l'unità

1. Tenete premuto  per accendere l'unità.



### SUGGERIMENTI

Tenete premuto  per spegnere l'unità.

### NOTE

- Se appare "Nessuna Card!" sul display, verificate che la card SD sia inserita correttamente.
- Se appare "Card Protetta!" sul display, significa che la protezione della card SD è abilitata. Fate scorrere l'interruttore di blocco sulla card SD per disabilitare la protezione.
- Se appare "Card non valida!" sul display, significa che la card non è formattata correttamente. Formattatela o usate una card diversa.

## Impostare la lingua (prima accensione)

Alla prima accensione dopo l'acquisto, impostate la lingua visualizzata quando si apre la schermata d'impostazione della lingua.

1. Usate  e  per selezionare la lingua visualizzata, e premete .



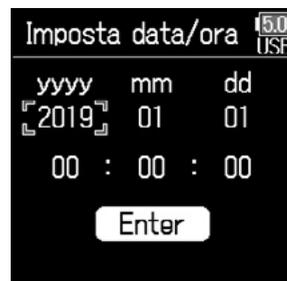
### SUGGERIMENTI

L'impostazione della lingua può essere cambiata anche in seguito, usando Menu > SISTEMA > Lingua.

## Impostare data e ora (primo avvio)

Quando si apre la schermata d'impostazione di Data e Ora, dopo la schermata d'impostazione della lingua, impostate data e ora.

1. Usate  e  per selezionare la voce da cambiare, e premete .
2. Usate  e  per cambiare valore, e premete .
3. Usate  e  per selezionare "Enter", e premete .

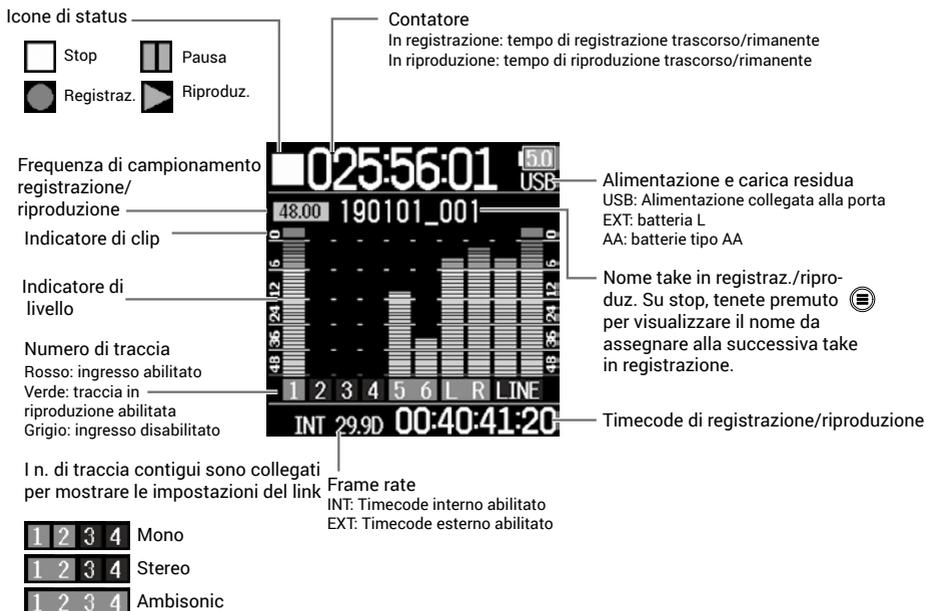


### SUGGERIMENTI

L'impostazione di data e ora può essere cambiata in seguito usando Menu > SISTEMA > Impostazioni > Data/Ora > Imposta data/ora.

# Veduta d'insieme del display

## ■ Schermata Home



### SUGGERIMENTI

**F6** ha due modalità di registrazione, Lineare (16/24-bit) e Float (32-bit), con le seguenti caratteristiche.

**Lineare:** Questa modalità registra file normali in formato WAV 16/24-bit. Regolate i livelli in ingresso (trim) in modo che gli indicatori di clip non si accendano durante la registrazione. Gli indicatori di livello mostrano i livelli dopo le regolazioni.

**Float:** Questa modalità registra file in formato WAV a 32-bit float. Non è necessario regolare i livelli in ingresso. Finché non si superano i livelli massimi in ingresso, sia i suoni forti che i deboli possono essere registrati ad alta qualità. Gli indicatori di livello mostrano i livelli dopo le regolazioni eseguite tramite le manopole [Track ].

### NOTE

Alcune schermate hanno un aspetto diverso quando la modalità di registrazione è Float (32 bit).

# Impostazioni di ingressi e uscite

## Impostare la fonte in ingresso

Impostate la fonte in ingresso usando Menu > INPUT > PFL > Input 1–6 > Sorgente.

-  Aprire la schermata Menu.
-  Selezionare su/giù.
-  Confermare.



Impostazione	Spiegazione
Mic	Selezionatela collegando un microfono o altro dispositivo con basso livello in ingresso.
Mic (PH)	Usate questa impostazione per microfoni con alimentazione phantom.
Linea	Selezionatela collegando apparecchiature di livello linea. Il livello in ingresso sarà ridotto di 20 dB rispetto a quando è selezionato "Mic".
Linea (PH)	Usate questa impostazione per livello linea con alimentazione phantom.
USB 1–4	Quando l'impostazione "AIF with Rec" è attiva, i segnali in uscita dal computer sono trattati come segnali in ingresso.

### SUGGERIMENTI

- Menu > INPUT > Impostazioni Phantom è utilizzabile per impostare il voltaggio dell'alimentazione phantom e per cambiare l'impostazione di risparmio energetico (alimentazione in riproduzione).
- Per tornare alla schermata Home dalla schermata Menu, premete  per arretrare di un livello alla volta.

## Regolare i livelli in ingresso (trim)

Quando l'impostazione della modalità di registrazione non è "Float (32 bit)", usate Menu > INPUT > PFL > Input 1-6 > Trim per regolare il livello in ingresso.

-  Aprire la schermata Menu.
-  Selezionare su/giù, regolare il valore.
-  Confermare.



### SUGGERIMENTI

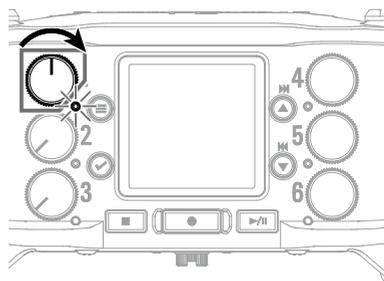
Vd. "Regolare il volume delle cuffie" (→ P. 10) per la modalità di regolazione del volume delle cuffie.

## Abilitare le tracce

Potete selezionare quale ingresso da 1 a 6 usare.

Gli ingressi saranno registrati su tracce aventi lo stesso numero. Ad esempio, l'ingresso 1 sarà registrato sulla traccia 1 e l'ingresso 2 sarà registrato sulla traccia 2.

1. Ruotate  avente lo stesso numero dell'ingresso da registrare, facendo accendere l'indicatore di status.

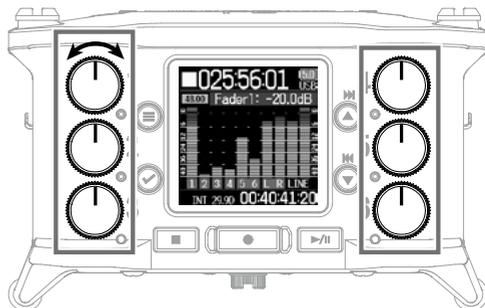


Indicatore di status	Colore dello sfondo della schermata del numero di traccia	Spiegazione
Luce rossa	Rosso	Ingresso abilitato.
Spento	Grigio	Ingresso disabilitato.

## Regolare il volume della traccia

---

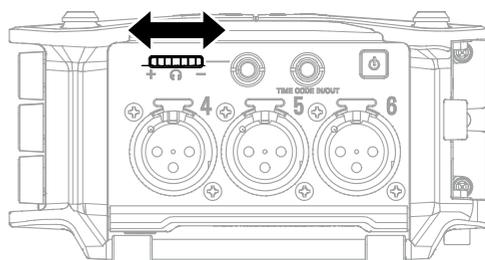
1. Ruotate  relativamente a una traccia per regolarne il volume.



## Regolare il volume delle cuffie

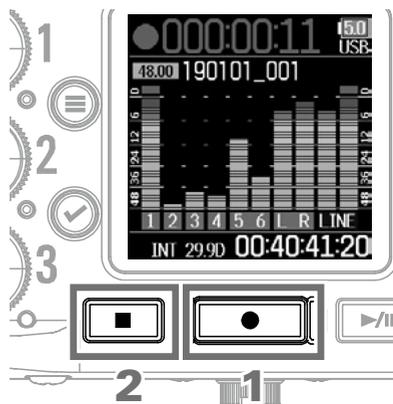
---

1. Ruotate .



# Registrazione

1. Premete .  
Si avvia la registrazione.
2. Premete .  
Si ferma la registrazione.



## Operatività in registrazione

Funzione	Operazione
Pausa & Marker/Ripresa	Premete  .
Avviare la registrazione della take successiva.	Premete  . Ferma la registrazione nella take attuale e avvia la registrazione su una nuova take, senza interruzione.

### NOTE

Se la dimensione del file supera 2GB in registrazione, sarà creata una nuova take automaticamente e la registrazione continuerà senza interruzioni. Nessuna interruzione di suono si verificherà tra le due take quando ciò avviene.

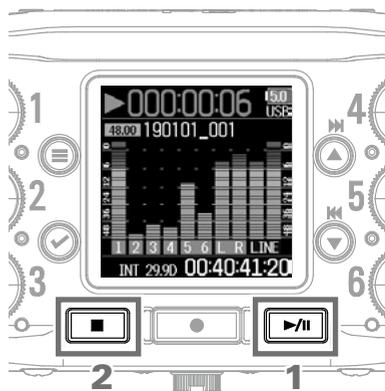
### SUGGERIMENTI

- Gli indicatori di clip si accendono quando ci sono suoni forti in ingresso. Regolate il livello in ingresso in modo che gli indicatori di clip non si accendano.
- Gli indicatori di clip che appaiono una volta si possono cancellare premendo  mentre premete .



## Eeguire le registrazioni

1. Premete .  
Si avvia la riproduzione.
2. Premete .  
Si ferma la riproduzione.



### ■ Operazioni di riproduzione

Funzione	Operazione
Pausa/ripresa	Premete  .
Selezionare la take/Passare a un marker	Premete  /  .
Ricerca in avanti	Tenete premuto  .
Ricerca indietro	Tenete premuto  .

# Elenco di funzioni e impostazioni

Mentre è aperta la schermata Home, premete  per aprire la schermata Menu, dove potete usare le seguenti funzioni e impostazioni.

Voce	Spiegazione		
FINDER	Consente di visualizzare ed editare take e cartelle su card SD, creare cartelle di project/scene, eseguire impostazioni relative alle cartelle di registrazione/riproduzione, ad es.		
INPUT	PFL	Per impostare la fonte in ingresso, Trim, HPF, Limiter, Phase, Delay e Pan e il suono monitorato quando la schermata PFL è aperta.	
	Impostazioni Phantom	Per impostare il voltaggio dell'alimentazione phantom e la funzione di risparmio energetico.	
	Impostazioni Link	Per impostare il link in ingresso e del trim.	
	Auto Mix	Con uscite multiple, usatelo per impostare questa funzione che riduce il rumore di sottofondo per le tracce con livelli in ingresso bassi, attenuando automaticamente i loro livelli.	
OUTPUT	Uscita cuffie	Per impostare il routing dell'uscita cuffie, il boost digitale, la curva del volume e il livello del suono alert.	
	Line Out	Per impostare il livello in uscita linea, routing, limiter e delay.	
REC	Modalità (Le voci visualizzate differiscono in base alla modalità impostata.)		
	Quando la modalità non è MP3	Frequenza campionamento	Per impostare la frequenza di campionamento usata per registrare file WAV.
		Formato file	Per impostare il formato del file usato per registrare file.
		Metadata	Per impostare la modalità con cui sono aggiunti i nomi di scena, e note e nomi di traccia sono salvati come metadati.
		Traccia LR	Per impostare se registrare o meno la traccia dx/sx e per impostare il volume della traccia dx/sx.
	When the mode is MP3	Pre Rec	Per impostare la pre-registrazione, che cattura l'audio prima dell'avvio della registrazione stessa.
		Freq. campionamento	Per impostare la frequenza di campionamento usata per registrare file MP3.
		Bit Rate	Per impostare il bit rate usato per registrare file MP3.
		Nome scena	Per impostare come nominare le scene.
	PLAY	Fader LR	Per impostare il volume della traccia dx/sx.
Ripete		Per impostare la funzione di ripetizione della riproduzione.	
Modalità		Per impostare la modalità del timecode, l'uscita del timecode quando la registrazione è ferma, la sincronizzazione col clock audio, e l'operatività interna del timecode quando non c'è ingresso timecode esterno.	
TIMECODE	FPS	Imposta il frame rate del timecode interno.	
	Jam	Imposta il jamming dell'ingresso timecode tramite il jack TIMECODE IN/OUT dal timecode interno. Utilizzabile per riavviare il timecode interno su un valore impostato.	
	Ubits	Imposta modalità e contenuto dei bit utente inclusi nel timecode.	
	Delay reg. autom.	Imposta la qtà di tempo prima dell'avvio della registrazione dopo aver ricevuto il timecode.	
	Start TC	Imposta il valore usato all'avvio del jamming del timecode e per la calibratura, per aumentare la precisione, durante il jamming verso RTC.	
SISTEMA	Card SD	Salva e carica impostazioni, mostra informazioni relative al test di performance della card SD, e formatta la card SD.	
	USB	Imposta il lettore di card, l'interfaccia audio, le funzioni di registrazione simultanea e dell'uso come interfaccia audio, e anche per eseguire impostazioni collegandosi a FRC-8.	
	Bluetooth	Usatelo per la connessione Bluetooth con dispositivi iOS e timecode.	
	Impostazioni	Per impostare data e ora, alimentazione, operatività dei pulsanti, funzione di risparmio energetico e display, ad es., e per riportare le impostazioni al default di fabbrica.	
	Versione firmware	Per controllare le versioni firmware.	
	Lingua	Per impostare la lingua visualizzata sul display.	

Nota: Vd. il Manuale Operativo per info dettagliate su ogni impostazione.

# Specifiche tecniche

Supporto di registrazione	Card SD, SDHC, SDXC (conformi allo standard)			
Ingressi	Inputs 1–6	Connettori	Jack XLR (pin 2 hot)	
	Input (mic)	Gain in ingresso	+12 dB - +75 dB	
		Impedenza in ingresso	3 kΩ o più	
		Max. livello in ingresso	+4 dBu	
	Input (linea)	Gain in ingresso	-8 dB - +55 dB	
		Impedenza in ingresso	5 kΩ o più	
		Max. livello in ingresso	+24 dBu	
	Alimentazione Phantom	+24/+48V 10mA max. per ogni canale		
	Rumore ingresso equivalente	-127 dBu o meno (A-weighted, +75 dB gain in ingresso, 150 Ω ingresso)		
	Uscite	Uscita linea	Connettori	mini stereo da 3.5 mm uscita sbilanciata
Impedenza in uscita			100 Ω o meno	
Livello uscita di riferimento			-10 dBV, 1 kHz, carico 10 kΩ	
Max. livello in uscita			+10 dBV, 1 kHz, carico 10 kΩ	
Gamma dinamica D/A			95 dB typ (-60dBFS input, A-weighted)	
Uscita cuffie		Connettore	mini stereo da 3.5 mm uscita sbilanciata	
		Impedenza in uscita	15 Ω o meno	
		Max. livello in uscita	100 mW + 100 mW (carico 32Ω)	
		Gamma dinamica D/A	108 dB typ (-60dBFS input, A-weighted)	
		Formati di registrazione	Quando è selezionato WAV	
Formati supportati	44.1/47.952/48/48.048/88.2/96/192 kHz, 16/24-bit/32-bit float, mono/stereo/2-8ch poly, BWF/iXML			
Max. n. tracce in registrazione simultanea	14 (6 ingressi x 2 (Lineare e Float) + LR mix) 6 (6 ingressi (Lineare o Float) in modalità Float(32bit), 192 kHz)			
Quando è selezionato MP3				
Formati supportati	128/192/320 kbps, 44.1/48 kHz, ID3v1 tags			
Max. n. tracce in registrazione simultanea	2			
Tempo di registrazione	Usando una card 32 GB			
	30:46:00 (48 kHz/24-bit stereo WAV)			
	7:41:00 (192 kHz/24-bit stereo WAV)			
Timecode	Connettori	mini stereo da 3.5 mm (Tip: IN, Ring: OUT)		
	Modalità	Off, Int Free Run, Int Record Run, Int RTC Run, Ext, Ext Auto Rec (clock audio sincornizzabile col timecode)		
	Frame rate	23.976 ND, 24 ND, 25 ND, 29.97 ND, 29.97 D, 30 ND, 30 D		
	Precisione	±0.2 ppm		
	Livello ingresso consentito	0.2 – 5.0 Vpp		
	Impedenza ingresso consentita	4.6 kΩ		
	Livello in uscita	3.3 Vpp		
	Impedenza in uscita	50 Ω o meno		
	Alimentazione	Adattatore AC : DC 5V (supporta alimentazione USB bus)		
		Batteria serie L Sony®		
4 batterie tipo AA (alcaline, litio o NiMH ricaricabili)				

Tempo di registrazione in continuo	2 canali in registrazione a 48 kHz/16-bit su card SD (LINE OUT off, TIMECODE off, Luminosità LED/LCD 5, cuffie entro carico 32Ω, PHANTOM off)		
	Batterie alcaline	7.5 ore o più	
	Batterie NiMH (2450 mAh)	10.5 ore o più	
	Batterie al Litio	16.5 ore o più	
6 canali in registrazione a 48 kHz/24-bit su card SD (LINE OUT off, TIMECODE off, Luminosità LED/LCD 5, cuffie entro carico 32Ω, PHANTOM off)	Batterie alcaline	5.0 ore o più	
	Batterie NiMH (2450 mAh)	7.0 ore o più	
	Batterie al Litio	10.5 ore o più	
	6 canali in registrazione a 192 kHz/24-bit su card SD (LINE OUT on, TIME CODE su Int Free Run, Luminosità LED/LCD 60, cuffie entro carico 32Ω, PHANTOM a 48 V)	Batterie alcaline	0.5 ore o più
Batterie NiMH (2450 mAh)		1.5 ore o più	
Batterie al Litio		3.5 ore o più	
Display		LCD full-color da 1.54" (240 × 240)	
USB	Operatività mass storage		
	Classe	USB 2.0 High Speed	
	Operatività audio interfaccia multitraccia (driver richiesto per Windows, nessun driver richiesto per MacOS)		
	Classe	USB 2.0 High Speed	
	Specifiche	Frequenza di campionamento	44.1/48/88.2/96 kHz
		Bit Rate	16/24-bit
		Canali	6 in/4 out
	Operatività interfaccia audio stereo mix (nessun driver richiesto)		
	Classe	USB 2.0 Full Speed	
	Specifiche	Frequenza di campionamento	44.1/48 kHz
		Bit Rate	16-bit
		Canali	2 in/2 out
	Note: è supportata l'operatività interfaccia audio per dispositivo iOS (solo modalità stereo)		
	Operatività AIF with Rec (driver richiesto per Windows, nessun driver richiesto per MacOS)		
Classe	USB 2.0 High Speed		
Specifiche	Frequenza di campionamento	44.1/48 kHz	
	Bit Rate	16/24-bit	
	Canali	8 in/4 out	
Assorbimento	Usando solo l'unità principale	1W	
	Con batteria L, FRC-8 collegato	10W	
Dimensioni esterne	100 mm (W) x 119.8 mm (D) x 62.9 mm (H)		
Peso	520 g		



**ZOOM CORPORATION**

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan  
[www.zoom.co.jp](http://www.zoom.co.jp)